

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER		Product fiche Information, according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaan	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	330.0615.681 P2295	Nome del fornitore	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEChood	56,1	kWh/a		Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modelbeteckning	Modelbeteckning	Identifikasi model	Model identifikatsiooni nimine	Modela identifikācija		
EEC	A		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaatrijks energieverbruik aanneel	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	
FDEhood	30,0		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtuudidynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Veduküüdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte	
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtuudidynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Veduküüdünaamika tõhuse klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase	
LEhood	68	lux/Watt		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehtokuus	Belysningseffektivitet	Valotehtokuus		
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehtokuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismujuma efektivitātes klase	
GFEhood	35,0	%		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность всасывания жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	G		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhuse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	290	m3/h		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a regulación de velocidad mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta minimimopeudella	Lufstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	600	m3/h		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksimimopeudella	Lufstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	740	m3/h		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Lufteburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid luftefektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimimopeudella	Luftebären, akustisk, A- vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruse	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmin	48	dBa		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Lufteburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximihastighet	Akustisk A-veid luftefektutsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimimopeudella	Luftebären, akustisk, A- vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	63	dBa		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Lufteburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftebären, akustisk, A- vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A- svērtās skaņas audas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de desactivación	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i hviletilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud olukorras	Enerģijas patēriņš atslēdzot	
Ps	N/A	Watt		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrug i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistusta	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ождания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,9			Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate conforme 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger ifl. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	390,0	m3/h		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d' augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	52,0			Indice d'efficiacé energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qbep	740,0	m3/h		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza minima	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d' efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de aire medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	166,0	W		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza minima	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid basta effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	600	m3/h		Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsmas	
Wbep	166,0	W		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste- efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданá электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusandur parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reāztīva visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchteinrichtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nominallisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nõuvalisus	Apagaismujuma sistēmas nominālā auda
Emiddle	150	lux		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittsniveau i belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgus pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā
Lwa	63	dBa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitativ vid maximalinställning	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO				CONSELS PARA IL RISPARMIO ENERGETICO				CONSELS PARA EL AHORRO DE ENERGIA					REKOMENDACIIJON PO EKONOMIJAS				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				1) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					1) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				2) Use boost speed only when it is strictly necessary				2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				3) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				3) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					3) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				4) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					4) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
5) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				5) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				5) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					5) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
6) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				6) Use boost speed only when it is strictly necessary				6) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					6) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
7) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				7) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				7) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					7) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				8) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				8) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					8) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
9) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				9) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				9) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					9) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
10) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				10) Use boost speed only when it is strictly necessary				10) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					10) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
11) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				11) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				11) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					11) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
12) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				12) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				12) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					12) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
13) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				13) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				13) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					13) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
14) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				14) Use boost speed only when it is strictly necessary				14) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					14) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
15) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				15) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				15) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					15) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
16) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				16) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				16) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					16) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
17) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				17) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				17) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					17) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
18) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				18) Use boost speed only when it is strictly necessary				18) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					18) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
19) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				19) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				19) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					19) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
20) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				20) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				20) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					20) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
21) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				21) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor				21) Si begins des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden					21) Tarku valmistamisel alustamisel lülitage pliidukimmi ohu kiirusele, et niiskust eemaldada ja köögiõhku kõrvaldada				
22) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				22) Use boost speed only when it is strictly necessary				22) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is					22) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä				
23) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				23) Augment the speed of the range hood only when the amount of vapor makes it necessary				23) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando se requiera la humedad y eliminar los olores de cocina					23) Foreg kun økthøjest hastighed, når det er helt nødvendigt				
24) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.				24) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency				24) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.					24) Hold kjevkjernet rent for å sikre optimal rengjøring av fett og luktfilterens effektivitet.				
25) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli od																	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER																
M	330.0615.681 P2295																
AEChood	56,1	kWh/a															
EEC	A																
FDEhood	30,0																
FDEC	A																
LEhood	68	lux/Wat															
LEC	A																
GFEhood	35,0	%															
GFEC	G																
Qmin	G																
Qmax	290	m3/h															
Qmax	600	m3/h															
Qboost	740	m3/h															
SPEmin	48	dBa															
SPEmax	63	dBa															
SPEboost	68	dBa															
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A																
PI	PI																
F	0,9																
EElhood	52,0																
Qbep	390,0	m3/h															
Pbep	460	Pa															
Qmax	740,0	m3/h															
Wbep	166,0	W															
WL	2,2	W															
Emiddle	150	lux															
Lwa	63	dBA															
PORDAJÓ SZERELÉSEK																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	
ENERGIJAS TAUPYMO PATARINAMAS																	